

VCE

Air cooled condensers and dry coolers - Luftgekühlte Verflüssiger und Rückkühler
 Воздушные конденсаторы и сухие градирни



The **VCE** range has been specifically developed to satisfy all the possible refrigeration and air conditioning applications.

The entire range is equipped with high efficiency coils made from special "AIR INTAKE" profile aluminium fins and inner grooved copper tube suitable for new generation refrigerants. They are supplied charged with dry air at 2 bars and 2,1 mm fin spacing for the entire range.

The casework for these models is completely made from prepainted galvanised metal sheet.

Die **VCE** Serie bietet reichliche Anwendungsmöglichkeiten auf dem Gebiet der Kühlung und Klimatisierung.

Die sehr leistungsfähigen Wärmeaustauscher, mit der die ganze Serie ausgestattet ist, werden aus Aluminiumlamellen mit Spezialprofil "AIR INTAKE" und innenberippten für die Anwendung der neuen Kältemittel geeigneten Kupferrohren hergestellt. Sie werden mit 2 bar Trockenluft gefüllt geliefert und die ganze Serie hat einen Lamellenabstand von 2,1 mm.

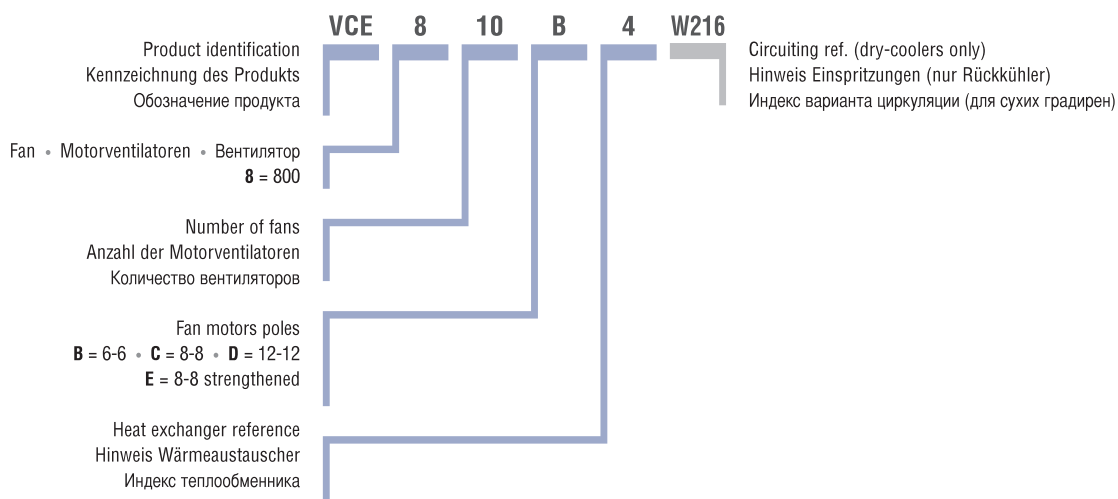
Das Gehäuse dieser Produkte ist komplett aus vorbeschichtetem verzinkten Stahlblech hergestellt.

Серия **VCE** была разработана для применения в любых холодильных установках и системах кондиционирования воздуха.

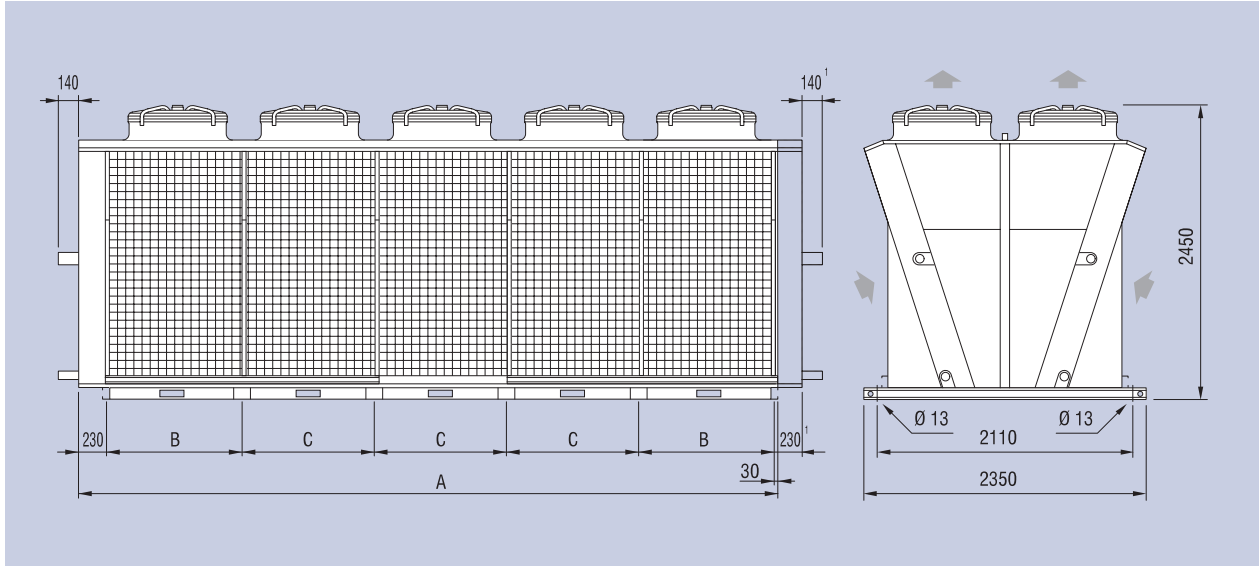
Вся серия оборудована рассчитанными на хладагенты нового поколения высокоэффективными змеевиками, изготовленными из медных труб с внутренним оребрением и алюминиевых ребер специального профиля "Air Intake". Шаг ребер для всей серии составляет 2,1 мм. Аппараты поставляются заправленными сухим воздухом под давлением 2 бар.

Корпуса этих моделей изготовлены из оцинкованных окрашенных стальных листов.

Model identification - Kennzeichnung der Modelle - Структура обозначения модели



VCE Dimensional features - Dimensionale Eigenschaften - Размеры



Model	Modell	Модель	VCE	804	806	808	810	812	814	816
Dimensions	Abmessungen	Размеры	A	2520	3620	4720	5820	6920	8020	9120
mm			B	1130	1130	1130	1130	1130	1130	1130
			C	-	1100	1100	1100	1100	1100	1100

The external rotor axial fan motors employed have the following features:

- diameter 800: 6-6, 8-8, 8-8 strengthened poles and 12-12;
- three-phase 400V/3/50 Hz supply, dual velocity;
- die cast aluminium sickle shaped fan blades;
- IP 54 protection grade;
- class F insulation;
- internal thermal contact protection;
- epoxy coated steel fan guard.

The fan motors and casework are pre-disposed for grounding.

On request the models can be equipped with non-standard coils and fan motors (see table at page 70).

Select units with non published conditions with the “**Scelte**” selection program.

For special applications and further information consult our Technical Dept.

Die angewandten Axialmotorventilatoren mit Außenrotor besitzen die folgenden Eigenschaften:

- Durchmesser 800: 6-6, 8-8 hohe Geschwindigkeit, und 12-12;
- Drehstrom 400V/3/50 Hz mit doppelter Drehgeschwindigkeit;
- Flügel aus Aluminiumdruckguss mit Sichelprofil;
- Schutzgrad IP 54;
- Isolierklasse F;
- Innerer Temperaturwächter;
- Schutzgitter aus Stahl mit Epoxyd-lack behandelt.

Die Motorventilatoren und das Gehäuse sind für die Erdung vorbereitet.

Auf Anfrage können die Modelle mit anderen Wärmeaustauschern und Motorventilatoren als die Standardausführung geliefert werden (siehe Tabelle auf Seite 70).

Wählen Sie die Modelle, die nicht mit im Katalog angegebenen Standardbedingungen funktionieren, mit unserem Programm “**Scelte**” aus.

Für Sonderanwendungen und zusätzliche Informationen fragen Sie unser technisches Büro um Rat.

Осевые вентиляторы с внешним ротором имеют следующие характеристики:

- диаметр 800: число полюсов – 6-6, 8-8, 8-8 с повышенной частотой и 12-12;
- питание – три фазы, 400 В, 50 Гц, две скорости;
- серповидные лопасти из литого под давлением алюминия;
- степень защиты IP 54;
- класс изоляции F;
- встроенное реле тепловой защиты;
- стальная защитная решетка с эпоксидным покрытием.

Двигатели и корпус присоединены к зажиму заземления.

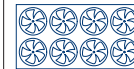
По заказу эти модели могут оснащаться змеевиками и двигателями вентиляторов в особом исполнении (см. табл. на стр. 70).

Подбор моделей для условий, не вошедших в каталог, производится посредством программы “**Scelte**”.

Дополнительную информацию и сведения о специальных применениях можно получить в нашем техническом отделе.

VCE Technical features - Technische Eigenschaften - Технические характеристики

Condensers - Luftgekühlte Verflüssiger - Конденсаторы



Model	Modell	Модель	VCE	804B3		804B4		806B3		806B4		808B3	
Connection	Anschluss	Соединения		Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star
Capacity	Leistung	Производительность $\Delta T = 15K$ (kW)		312	259	338	271	467	388	507	406	623	518
Air flow	Luftmenge	Расход воздуха	m³/h	82200	62800	78400	58900	123300	94200	117600	88350	164400	125600
RPM	Umdrehungen	Мин-1		890	660	890	660	890	660	890	660	890	660
Actual power	Tatsächliche Leistung	Фактическая мощность	kW	7,3	5	7,3	5	11,0	7,5	11,0	7,5	14,6	10
Nominal power	Nennleistung	Номинальная производительность	kW	8	5	8	5	12	7,5	12	7,5	16	10
Total absorption	Gesamtstromaufnahme	Общий потребляемый ток	A	16	9,2	16	9,2	24	13,8	24	13,8	32	18,4
LpA 10m	LpA 10m	LpA 10m	dB(A)	54	48	54	48	56	50	56	50	57	51
Efficiency class	Energieeffizienzklasse	Класс эффективности		D	C	C	C	D	C	C	C	D	C

Model	Modell	Модель	VCE	804E3		804E4		806E3		806E4		808E3	
Connection	Anschluss	Соединения		Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star
Capacity	Leistung	Производительность $\Delta T = 15K$ (kW)		258	221	274	228	387	332	411	342	516	442
Air flow	Luftmenge	Расход воздуха	m³/h	62500	50800	59700	47800	93750	76200	89550	71700	125000	101600
RPM	Umdrehungen	Мин-1		680	530	680	530	680	530	680	530	680	530
Actual power	Tatsächliche Leistung	Фактическая мощность	kW	3,8	2,8	3,8	2,8	5,7	4,3	5,7	4,3	7,6	5,7
Nominal power	Nennleistung	Номинальная производительность	kW	4,2	3,08	4,2	3,08	6,3	4,62	6,3	4,62	8,4	6,16
Total absorption	Gesamtstromaufnahme	Общий потребляемый ток	A	9,6	6	9,6	6	14,4	9	14,4	9	19,2	12
LpA 10m	LpA 10m	LpA 10m	dB(A)	50	46	50	46	52	48	52	48	53	49
Efficiency class	Energieeffizienzklasse	Класс эффективности		C	B	B	B	C	B	B	B	C	B

Model	Modell	Модель	VCE	804C3		804C4		806C3		806C4		808C3	
Connection	Anschluss	Соединения		Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star
Capacity	Leistung	Производительность $\Delta T = 15K$ (kW)		238	167	249	165	358	250	374	247	477	334
Air flow	Luftmenge	Расход воздуха	m³/h	56100	35700	53200	33100	84150	53550	79800	49650	112200	71400
RPM	Umdrehungen	Мин-1		630	400	630	400	630	400	630	400	630	400
Actual power	Tatsächliche Leistung	Фактическая мощность	kW	3,5	1,88	3,5	1,88	5,3	2,82	5,3	2,82	7,0	3,76
Nominal power	Nennleistung	Номинальная производительность	kW	3,68	1,88	3,68	1,88	5,52	2,82	5,52	2,82	7,36	3,76
Total absorption	Gesamtstromaufnahme	Общий потребляемый ток	A	8	4	8	4	12	6	12	6	16	8
LpA 10m	LpA 10m	LpA 10m	dB(A)	47	39	47	39	49	41	49	41	50	42
Efficiency class	Energieeffizienzklasse	Класс эффективности		C	B	B	B	C	B	B	B	C	B

Model	Modell	Модель	VCE	804D3		-		806D3		-		808D3	
Connection	Anschluss	Соединения		Delta	Star	-	-	Delta	Star	-	-	Delta	Star
Capacity	Leistung	Производительность $\Delta T = 15K$ (kW)		175	142	-	-	262	213	-	-	350	283
Air flow	Luftmenge	Расход воздуха	m³/h	37800	29500	-	-	56700	44250	-	-	75600	59000
RPM	Umdrehungen	Мин-1		440	340	-	-	440	340	-	-	440	340
Actual power	Tatsächliche Leistung	Фактическая мощность	kW	1,44	0,8	-	-	2,16	1,2	-	-	2,88	1,6
Nominal power	Nennleistung	Номинальная производительность	kW	1,48	0,8	-	-	2,22	1,2	-	-	2,96	1,6
Total absorption	Gesamtstromaufnahme	Общий потребляемый ток	A	4,8	2	-	-	7,2	3	-	-	9,6	4
LpA 10m	LpA 10m	LpA 10m	dB(A)	38	32	-	-	39	33	-	-	40	34
Efficiency class	Energieeffizienzklasse	Класс эффективности		A	A	-	-	A	A	-	-	A	A

Common data	Gemeinsame Daten	Общие характеристики		4 x 800		4 x 800		6 x 800		6 x 800		8 x 800	
Fan motors	Ventilatormotoren	Двигатели вентиляторов $n^\circ \times \varnothing$ mm		54/42		54/42		70/54		70/54		70/54	
Connections	Anschlüsse	Соединения	In/Out (mm) x2	44,8		59,7		67,2		89,6		89,6	
Internal surface	Innenoberfläche	Внутренняя поверхность	m²	760		1013		1139		1519		1519	
External surface	Außenoberfläche	Наружная поверхность	m²	2 x 51		2 x 66		2 x 77		2 x 99		2 x 99	
Inner volume	Innenvolumen	Вместимость	dm³	1170		1300		1660		1850		2140	
Net weight	Nettogewicht	Масса нетто	kg										



																	
808B4		810B3		810B4		812B3		812B4		814B3		814B4		816B3		816B4	
e ta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star
676	542	779	647	845	677	935	776	1014	813	1091	906	1183	948	1246	1035	1352	1084
156800	117800	205500	157000	196000	147250	246600	188400	235200	176700	287700	219800	274400	206150	328800	251200	313600	235600
890	660	890	660	890	660	890	660	890	660	890	660	890	660	890	660	890	660
14,6	10	18,3	12,5	18,3	12,5	22	15	22	15	25,6	17,5	25,6	17,5	29,3	20	29,3	20
16	10	20	12,5	20	12,5	24	15	24	15	28	17,5	28	17,5	32	20	32	20
32	18,4	40	23	40	23	48	27,6	48	27,6	56	32,2	56	32,2	64	36,8	64	36,8
57	51	58	52	58	52	59	52	59	52	59	53	59	53	60	53	60	53
C	C	D	C	C	C	D	C	C	C	D	C	C	C	D	C	C	C

808E4		810E3		810E4		812E3		812E4		814E3		814E4		816E3		816E4	
e ta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star
548	456	645	553	685	570	774	663	822	684	903	774	959	798	1032	884	1096	912
119400	95600	156250	127000	149250	119500	187500	152400	179100	143400	218750	177800	208950	167300	250000	203200	238800	191200
680	530	680	530	680	530	680	530	680	530	680	530	680	530	680	530	680	530
7,6	5,7	9,5	7,1	9,5	7,1	11,4	8,5	11,4	8,5	13,3	9,9	13,3	9,9	15,2	11,4	15,2	11,4
8,4	6,16	10,5	7,7	10,5	7,7	12,6	9,24	12,6	9,24	14,7	10,78	14,7	10,78	16,8	12,32	16,8	12,32
19,2	12	24	15	24	15	28,8	18	28,8	18	33,6	21	33,6	21	38,4	24	38,4	24
53	49	54	50	54	50	54	50	54	50	55	51	55	51	55	51	55	51
B	B	C	B	B	B	C	B	B	B	C	B	B	B	C	B	B	B

808C4		810C3		810C4		812C3		812C4		814C3		814C4		816C3		816C4	
e ta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star	Delta	Star
499	329	596	417	623	412	715	500	748	494	834	584	873	577	953	667	997	659
106400	66200	140250	89250	133000	82750	168300	107100	159600	99300	196350	124950	186200	115850	224400	142800	212800	132400
630	400	630	400	630	400	630	400	630	400	630	400	630	400	630	400	630	400
7,0	3,76	8,8	4,7	8,8	4,7	10,6	5,64	10,6	5,64	12,3	6,58	12,3	6,58	14,1	7,52	14,1	7,52
7,36	3,76	9,2	4,7	9,2	4,7	9,2	5,64	11,04	5,64	12,88	6,58	12,88	6,58	14,72	7,52	14,72	7,52
16	8	20	10	20	10	24	12	24	12	28	14	28	14	32	16	32	16
50	42	51	43	51	43	52	43	52	43	52	44	52	44	53	44	53	44
B	B	C	B	B	B	C	B	B	B	C	B	B	B	C	B	B	B

-		810D3		-		812D3		-		814D3		-		816D3		-	
-	-	Delta	Star	-	-	Delta	Star	-	-	Delta	Star	-	-	Delta	Star	-	-
-	-	437	354	-	-	524	425	-	-	612	496	-	-	699	567	-	-
-	-	94500	73750	-	-	113400	88500	-	-	132300	103250	-	-	151200	118000	-	-
-	-	440	340	-	-	440	340	-	-	440	340	-	-	440	340	-	-
-	-	3,6	2	-	-	4,32	2,4	-	-	5,04	2,8	-	-	5,76	3,2	-	-
-	-	3,7	2	-	-	4,44	2,4	-	-	5,18	2,8	-	-	5,92	3,2	-	-
-	-	12	5	-	-	14,4	6	-	-	16,8	7	-	-	19,2	8	-	-
-	-	41	35	-	-	42	36	-	-	42	36	-	-	43	37	-	-
-	-	A	A	-	-	A	A	-	-	A	A	-	-	A	A	-	-

8 x 800	10 x 800	10 x 800	12 x 800	12 x 800	14 x 800	14 x 800	16 x 800	16 x 800
70/54	102/70	102/70	102/70	102/70	102/70	102/70	102/70	102/70
119,4	112,0	149,3	134,4	179,2	156,8	209,0	179,2	238,9
2026	1899	2532	2279	3038	2658	3545	3038	4051
2 x 127	2 x 132	2 x 168	2 x 153	2 x 196	2 x 174	2 x 224	2 x 195	2 x 252
2370	2610	2890	3060	3390	3510	3890	3960	4380